

Druhý důvod kasačního opravného prostředku vychází z toho, že použití čl. 4 odst. 1 písm. b) přílohy VII služebního řádu na navrhovatele v rozsudku ze strany Tribunálu a v napadeném rozhodnutí ze strany Komise vede k neodůvodněné diskriminaci.

(<sup>1</sup>) Rozhodnutí Úřadu pro správu a vyplacení individuálních nároků, ze dne 19. března 2018, kterým se od 1. prosince 2017 odebírá nárok navrhovatele na příspěvek za práci v zahraničí a výplatu cestovních výdajů.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Gerichtshof (Rakousko) dne 22. prosince 2020 – Avis Autovermietung Gesellschaft mbH v. Verein für Konsumenteninformation**

(Věc C-701/20)

(2021/C 98/08)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Oberster Gerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“: Avis Autovermietung Gesellschaft mbH

Odpůrce v řízení o opravném prostředku „Revision“: Verein für Konsumenteninformation

**Předběžná otázka**

Brání ustanovení obsažená v kapitole VIII, především v čl. 80 odst. 1 a 2, jakož i čl. 84 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (<sup>1</sup>) (dále jen „GDPR“) vnitrostátním ustanovením, která – vedle pravomocí zasáhnout svěřených dozorovým úřadům, odpovědným za monitorování a prosazování tohoto nařízení, a možností právní ochrany, které mají subjekty údajů – přiznávají jednak konkurentům a jednak sdružením, subjektům a komorám oprávněným podle vnitrostátního práva oprávnění podat pro porušení GDPR nezávisle na porušení konkrétních práv jednotlivých subjektů údajů a bez pověření subjektu údajů proti porušiteli u občanskoprávních soudů žalobu založenou na zákazu provádění nekalých obchodních praktik nebo na porušení zákona na ochranu spotřebitelů nebo na zákazu používání neúčinných všeobecných obchodních podmínek?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. 2016, L 119, s. 1.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 28. prosince 2020 společností Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 15. října 2020 ve věci T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals v. Komise**

(Věc C-718/20 P)

(2021/C 98/09)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd (zástupci: K. Adamantopoulos, dikigoros, P. Billiet, advocaat)

Další účastnice řízení: Evropská komise

**Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

— napadený rozsudek v plném rozsahu zrušil;

- vyhověl v souladu s článkem 61 statutu Soudního dvora návrhovým žádáním navrhovatelky uplatněným v její žalobě před Tribunálem a zrušil prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/330<sup>(1)</sup> v rozsahu, v němž se jí týká;
- uložil další účastníci řízení náhradu nákladů řízení vynaložených navrhovatelkou v tomto řízení o kasačním opravném prostředku a v řízení před Tribunálem ve věci T-307/18.

Podpůrně se navrhovatelka domáhá, aby Soudní dvůr:

- vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí o žalobních důvodech navrhovatelky, nakolik to dovolí stav řízení, a
- rozhodl, že o nákladech řízení bude rozhodnuto později.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Podle prvního důvodu kasačního opravného prostředku se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když dovodil, že Komise nabídl poskytnutí všech nejdůležitějších skutečností a úvah navrhovatelce v projednávané věci v řádné lhůtě. Kdyby Komise splnila své povinnosti podle čl. 20 odst. 2 a 4 nařízení (EU) 2016/1036<sup>(2)</sup> (dále jen „základní nařízení“), předložila by navrhovatelka Komisi užitečné vyjádření a výsledné určení dumpingu by bylo pro navrhovatelku příznivé. Tribunál rovněž zkruslil skutkový stav, když rozhodl, že běžná hodnota kategorie navrhovatelčiných výrobků – pažnice a trubky pro vrtnou těžbu SSSPT (bezešvé trubky a duté profily z nerezavějící oceli) – byla určena s odkazem na produktová kontrolní čísla oznámená indickým výrobcem.

Podle druhého důvodu kasačního opravného prostředku došlo v napadeném rozsudku k nesprávnému právnímu posouzení spočívajícímu v konstatování, že legalita unijních aktů přijatých podle čl. 2 odst. 7 základního nařízení nemůže být přezkoumávána ve světle Protokolu o přistoupení Čínské lidové republiky k WTO. Podpůrně došlo v napadeném rozsudku k nesprávnému právnímu posouzení, jelikož nebylo uznáno, že čl. 2 odst. 7 základního nařízení je výjimkou z čl. 2 odst. 1 až 6 téhož nařízení, která se může konkrétně použít jen vůči čínským dovozům do EU na základě ustanovení čl. 15 odst. 1 písm. d) Protokolu o přistoupení Číny k WTO a jen tak dlouho, dokud jsou tato ustanovení v platnosti. To, že Komise použila v případě navrhovatelky Indii jako srovnatelnou zemi, bylo nesprávné jak podle unijního práva, tak podle práva WTO. Tento přístup vedl k tomu, že Komise shledala v případě navrhovatelky velmi široké dumpingové rozpětí, zatímco by tam žádné nebylo, kdyby Komise namísto toho uplatnila na navrhovatelku ustanovení čl. 2 odst. 1 až 6 základního nařízení. Tribunál se navíc v bodě 154 napadeného rozsudku, a tedy ani v následujících částech napadeného rozsudku, vůbec nevypořádal s otázkou nepřesných informací poskytnutých Komisi indickým výrobcem, přestože v bodě 150 napadeného rozsudku řádně tento argument navrhovatelky zmínil.

Podle třetího důvodu kasačního opravného prostředku jsou zjištění Tribunálu chybná, pokud jde o použití čl. 2 odst. 10 a 11 a čl. 11 odst. 9 základního nařízení, která stanoví povinnost unijních orgánů zajistit v případě navrhovatelky spravedlivé srovnání mezi běžnou hodnotou a navrhovatelčinou vývozní cenou.

Podle čtvrtého důvodu kasačního opravného prostředku došlo v případě zjištění Tribunálu k nesprávnému právnímu posouzení a ke zkreslení skutkového stavu. Metodika použitá Komisí pro určení koeficientů uplatněných na běžnou hodnotu navrhovatelčiných SSSPT typu „C“ a pro určení běžné hodnoty navrhovatelčiných pažnic a trubek pro vrtnou těžbu SSSPT bylo chybné a nezaručovalo navrhovatelce spravedlivou běžnou hodnotu v souladu s článkem 2 základního nařízení, což vedlo ke zveličení dumpingových rozpětí v případě navrhovatelky. Tato zjištění Tribunálu rovněž zcela opominula judikaturu Odvolacího orgánu WTO ve věci EC Fasteners.

Podle pátého důvodu kasačního opravného prostředku se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když do svých zjištění o dopadu cenového podbízení navrhovatelčiných SSSPT na Evropskou unii zahrnul ceny navrhovatelčiných SSSPT použité v celním režimu aktivního zušlechťovacího styku.

- (<sup>1</sup>) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/330 ze dne 5. března 2018, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých bezešvých trubek a dutých profilů z nerezavějící oceli pocházejících z České lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. 2018, L 63, s. 15).
- (<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. 2016, L 176, s. 21).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Itálie) dne 8. ledna 2021 – Sea Watch E.V. v. Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo**

(Věc C-14/21)

(2021/C 98/10)

Jednací jazyk: italština

**Předkládající soud**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Sea Watch E.V.

Žalovaní: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

**Předběžné otázky**

- A) Zahrnuje oblast působnosti směrnice 2009/16/ES (<sup>1</sup>) – a tedy zda lze PSC [Port State Control, kontrola lodí ze strany státu přístavní inspekce] vykonat také ve vztahu k ní – loď klasifikovanou jako nákladní loď klasifikačním orgánem státu vlajky, ale která ve skutečnosti vykonává výlučně a systematicky neobchodní činnost, jako je tzv. činnost SAR [search and rescue, pátrání a záchrana] (vykonávaná ze strany SW [nevládní organizace Sea Watch] a SW4 [loď Sea Watch 4] na základě vlastního statutu)?

V případě, že [...] Soudní dvůr stanoví, že [...] do oblasti působnosti směrnice 2009/16/ES jsou zahrnuty také lodě [které ve skutečnosti neprovádějí obchodní činnosti], brání takto vykládána směrnice takové právní úpravě, jako je vnitrostátní právní úprava uvedená v článku 3 [legislativního nařízení] č. 53/2011, kterým se provádí článek 3 směrnice 2009/16/ES, který naopak v odstavci 1 [článku 3 výše uvedeného legislativního nařízení] výslovně stanoví oblast působnosti PSC a omezuje ji pouze na lodě používané pro obchodní účely, přičemž vylučuje nejen rekreační plavidla, ale také nákladní lodě, které ve skutečnosti neprovádějí – a proto se nepoužívají pro – obchodní činnost?

Konečně, lze mít oprávněně za to, že do oblasti působnosti směrnice, v části, která zahrnuje i osobní lodě, spadají v důsledku změn přijatých v roce 2017 nákladní lodě, které systematicky provádějí tzv. činnosti SAR osob v tísni na moři, čímž by došlo k postavení přepravy osob zachráněných na moři, které jsou v ohrožení života, na roveň s přepravou cestujících?

- B) Může okolnost, že loď přepravila mnohem větší počet osob než je počet osob uvedený v osvědčení o bezpečnostním vybavení, ačkoli jako výsledek tzv. činnosti SAR, nebo v každém případě to, že má osvědčení o bezpečnostním vybavení odkazující na počet osob mnohem nižší, než je počet skutečně přepravovaných osob – oprávněně spadat do významného faktoru uvedeného v příloze I části II bodě 2A nebo neočekávaného faktoru uvedeného v příloze I části II bodě 2B, na které je odkazováno v článku 11 směrnice 2009/16/ES?